

برای اتباع خارجی

پول از جانب CSN برای تعلیمات ثانوی

آیا شما کورس تعلیمات لیسه را آغاز می نمایید؟ شما می توانید از CSN کمک پولی را دریافت نمایید که این اداره یگانه مرجع ذیصلاح برای اعطای کمک های تحصیلی در سویدن می باشد. شما نیاز ندارید تا کمک پولی را دوباره بپردازید و کمک های مختلف وجود دارند که شما می توانید به آن درخواستی دهید. شما می توانید در اینجا بیشتر در مورد اینکه تبعه خارجی باید کدام گام ها را روی دست گیرد، بخوانید.

کمک پولی از جانب CSN

میعاد حداکثر کمک پولی تا زمانی است که سن شما به 20 سالگی برسد که سمستر بهاری همان سال را نیز در برمیگیرد. پس از آن می توانید قرض تحصیلی تقاضا کنید.

کمک پولی برای تحصیل

کمک پولی تحصیل، ماهانه 1250 کرون سویدنی است و طی 10 ماه سال تعلیمی، از ماه سپتمبر تا ماه جون قابل پرداخت است. برای اینکه واجد شرایط برای این کمک مالی باشید، باید حداقل 16 سال داشته باشید و تعلیمات ثانوی را نیز تمام وقت پیگیری نمایید.

تادیات اضافی

در صورتیکه عاید فامیل تان پائین تر از حد معینه باشد، شما می توانید کمک های اضافی مالی بیشتری تقاضا کنید. این کمک را تادیات اضافی گویند. اینکه چه مقدار پول را شما حصول خواهید کرد به عاید خانواده تان بستگی دارد.

کمک اضافی برای مسکن

کمک اضافی برای مسکن عبارت است از کمک پولی برای مسکن و سفر ها. هرگاه شما در یک fristående gymnasieskola (جمنازیوم مستقل)، folkhögskola (آموزشگاه بزرگسالان) درس می خوانید و باید در زمان تحصیل در یک محل دیگر زندگی نمایید، می توانید کمک اضافی برای مسکن را دریافت نمایید.

یادداشت هرگاه در یک جمنازیوم کمونی درس می خوانید برای دریافت کمک مالی برای مسکن و سفر باید مستقیماً نزد کمون تان درخواست نمایید، نه نزد CSN.

کمک های پولی برای برنامه های کارآموزی

کمک های پولی برای برنامه های کارآموزی کمکی هست که شما کدام کورس کارآموزی را در لیسه پیگیری می نمایید، و یا اینکه کورس کارآموزی مشابه در برنامه مقدماتی میخوانید. این کمک پولی هست برای مصارف اضافی منجبت مثال وعده غذایی و هزینه سفر برای وقتی که در محل کاری دوره می بینید.

شرایط خاص برای اتباع خارجی

هرگاه شما تبعه خارجی باشید، CSN نخست این را مشخص خواهد ساخت که آیا شما مستحق کمک پولی برای تحصیلات تان در سویدن هستید یا خیر مثلاً اینکه آیا از جانب CSN برای ادامه تحصیلات تان کمک پولی دریافت خواهید کرد یا نه. سپس ما در مورد اینکه آیا شما دیگر شرایط برای حصول کمک پولی را برآورده می سازید یا خیر مثلاً اینکه آیا شما تمام وقت درس میخوانید، تحقیق خواهیم کرد.


آیا می خواهید بیشتر بدانید؟ به
وبسایت
www.csn.se/studiehjalp
مراجعه نمایید و یا هم به شماره
تلفون 0771-276 000 با ما
در تماس شوید.

هرگاه شما دارای مجوز اقامت دائمی در سویدن هستید، امکان اینکه مستحق دریافت کمک های تحصیلی باشید، بسیار زیاد است. هرگاه از جانب اداره مهاجرت برای تان بخاطر وضعیت مهاجرت یا وضعیت مشابه، مجوز اقامت محدود اعطا شده باشد، امکان اینکه مستحق دریافت کمک پولی برای تحصیل تان باشید نیز زیاد است. اما شما منحيث درخواست دهنده پناهنده گي نمی توانيد کمک های پولی را برای ادامه تحصیل در سویدن دریافت نمایید.



این شرح به زبان های مختلف در
وبسایت www.csn.se قابل
دریافت اند.

هرگاه شما دارای مجوز اقامت دائمی نباشید، و یا هم وضعیت پاننده گي یا مشابه آن را نداشته باشید، قواعد مختلف در زمینه قابل اجرا اند و بستگی دارد به اینکه آیا شما شهروند اتحادیه اروپا / حوزه اقتصادی اروپا یا سوئیس هستید و یا هم اینکه تابعیت دیگر کشور را دارا هستید. معلومات بیشتر را میتوانيد در شرح وقایع تحت عنوان (کمک برای تحصیل در سویدن برای اتباع خارجی) (CSN شماره 4146)

برخی از کمک های اقتصادی را باید تقاضا کرد

شما نیاز ندارید Studiebidsraget (کمک مصارف تحصیلی) را تقاضا کنید. زیرا CSN اطلاعات را مورد ضرورت را از مکتب و اداره امور مهاجرت دریافت می کند. اگر شما تابعیت یک کشور عضو اتحادیه اروپا/ کشور عضو منطقه اقتصادی اروپایی را دارید و یا هم شهروند سوئیس هستید، ممکن است نیاز داشته باشید تا یک فورم را خانه پُری کنید. هرگاه چنین نیاز باشد CSN برای تان یک فورم را می فرستد.

هرگاه به کمک اضافی، کمک برای مسکن یا کمک مصارف کارآموزی نیاز دارید باید به CSN درخواستی بفرستید. فورم ها/درخواستنامه ها را می توان از طریق وبسایت csn.se/blanketter سفارش داد.



همه فورمه ها را میتوانيد در
وبسایت www.csn.se/blanketter
دریافت نمایید.

چه زمانی این پول را بدست می آورم؟

زمانی که به سن هجده سالگی برسید میتوانيد خود این کمک ها را حصول نمایید، قبل از این دوره، این کمک ها معمولاً به سرپرست تان که برای آخرین بار کمک های اطفال را دریافت نموده باشد، داده میشوند. هرگاه شما زیر هجده سال باشید و بدون والدین تان به سویدن آمده باشید، سرپرست تان باید بخاطر وصول کمک پولی درخواستی دهد.

اینکه چه زمانی نخستین تادیه کمک پولی برای تان صورت میگیرد بستگی به این دارد که در کدام تاریخ شما شانزده ساله میشوید. الی دریافت نخستین تادیات از جانب CSN، شما معمولاً کمک های مالی اطفال را از سوی اداره بیمه اجتماعی سویدن دریافت خواهید کرد.

شما به سن شانزده سالگی میرسید	نخستین تادیه پولی از سوی CSN	آخرین تادیه کمک پولی اطفال از سوی اداره بیمه اجتماعی
جنوری- جون	سپتمبر	جون
جولای- سپتمبر	اکتوبر	سپتمبر
اکتوبر- دسمبر	جنوری	دسمبر

پول در آخرین روز هفته ماه های سپتمبر و جون پرداخته خواهد شد. پول کمکی اقامتگاه و کارآموزی در ماه های سپتمبر و می پرداخته میشود.



هرگاه سوالی داشته باشید میتوانيد
با ما در تماس شوید و آرزوی
موفقیت در درسها برای تان
اریم.

چه واقع خواهد شد اگر شما نتوانید در مکتب اشتراک نمایید؟

کمک های پولی بخاطر اینکه شما به تحصیل تان ادامه بدهید، برای تان پرداخته میشود بنابراین هرگاه به مکتب حاضر نشوید مستحق این کمک ها نمیشوید. این امر شامل غیر حاضری های میشود که از سوی مکتب منظور نشده باشند. هرگاه از جانب مکتب برای مان گفته شود که شما در مکتب اشتراک نداشته اید، این کمک ها متوقف خواهند شد. هرگاه پولی را که مستحق آن نیستید دریافت نموده باشید، باید دوباره آنرا برای مان بپردازید.

یادتان باشد که عدم شرکت تان در درسها، دیگر امتیازات تانرا نیز متاثر خواهد ساخت به گونه ی مثال، امتیازات مسکن خانواده گي و امتیازات اطفال.